II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων συμφωνιών και πρωτοκόλλων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (Αλβανία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιστάν, Λετονία, Λιθουανία, Μολδαβία, Μογγολία, Ρουμανία, Ρωσική Ομοσπονδία, Σλοβακική Δημοκρατία, Σλοβενία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουκρανία, Ουζμπεκιστάν)

(94/277/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνδυασμό με το άρθρο 228,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας συμφωνίες για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με την Αλβανία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, τη Λευκορωσία, τη Γεωργία, το Καζακστάν, το Κιργιστάν, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μολδαβία, τη Μογγολία, τη Ρωσική Ομοσπονδία, το Τατζικιστάν, το Τουρκμενιστάν, την Ουκρανία και το Ουζμπεκιστάν·

ότι οι διμερείς συμφωνίες για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με την Αλβανία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, τη Λευκορωσία, τη Γεωργία, το Καζακστάν, το Κιργιστάν, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μολδαβία, τη Μογγολία, τη Ρωσική Ομοσπονδία, το Τατζικιστάν, το Τουρκμενιστάν, την Ουκρανία και το Ουζμπεκιστάν, πρέπει να εφαρμοσθούν προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1993, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για τη σύναψή τους, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τις συμβαλλόμενες χώρες·

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας διμερή συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Σλοβενία·

ότι η διμερής συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Σλοβενία πρέει να εφαρμοσθεί προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 1993, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για τη σύναψή της, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τη Δημοκρατία της Σλοβενίας·

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας συμπληρωματικά πρωτόκολλα των ευρωπαϊκών συμφωνιών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία και τη Ρουμανία·

ότι τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα μεταξύ της Κοινότητας και της Τσεχικής Δημοκρατίας, κατά το πρώτο τμήμα, και μεταξύ της Κοινότητας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας κατά το δεύτερο, των ευρωπαϊκών συμφωνιών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία πρέπει να εφαρμοσθούν προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1993, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για τη σύναψή τους, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τις συμβαλλόμενες χώρες·

ότι το συμπληρωματικό πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Ρουμανία πρέπει να εφαρμοσθεί προσωρινά από την 1η Μαΐου 1993, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για τη σύναψή του, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τη συμβαλλόμενη χώρα·

ότι το συμπληρωματικό πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας πρέπει να εφαρμοσθεί προσωρινά από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της ενδιάμεσης συμφωνίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στις 8 Μαρτίου 1993, εν αναμονή τη ολοκλήρωσης των διαδικασιών για τη σύναψή του, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας προσωρινής εφαρμογής από τη συμβαλλόμενη χώρα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο διμερείς συμφωνίες για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ αφενός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και, αφετέρου, της Αλβανίας, της Αρμενίας, τού Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, του Κιργιστάν, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, της Μογολίας, της Ρωσικής Ομοσπονδίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας και του Ουζμπεκιστάν αντίστοιχα, εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1993, εν αναμονή της επίσημης σύναψης των, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας εφαρμογής από τις συμβαλλόμενες χώρες.

Η διμερής συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από την 1η Σεπτεμβρίου 1993, εν αναμονή της επίσημης σύναψής της, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας εφαρμογής από τη Δημοκρατία της Σλοβενίας.

Τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα μεταξύ της Κοινότητας και της Τσεχικής Δημοκρατίας, κατά το πρώτο τμήμα, και μεταξύ της Κοινότητας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, κατά το δεύτερο των ευρωπαϊκών συμφωνιών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ αφενός, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και, αφετέρου, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αντίστοιχα, εφαρμόζονται σε προσωρινή βάση από την 1η Ιανουαρίου 1993, εν αναμονή της επίσημης σύναψής των, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας εφαρμογής από τις συμβαλλόμενες χώρες.

Το συμπληρωματικό πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ρουμανίας εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Μαΐου 1993, εν αναμονή της επίσημης σύναψής του, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας εφαρμογής από τη Ρουμανία.

Το συμπληρωματικό πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας εφάρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της ενδιάμεσης συμφωνίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στις 8 Μαρτίου 1993, εν αναμονή της επίσημης σύναψής του, με την επιφύλαξη της αμοιβαίας εφαρμογής από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των συμφωνιών και των πρωτοκόλλων που έχουν μονογραφηθεί επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
W. CLAES